

SAMEDI / SATURDAY		Temps pascal	April 2 Avril 2016
5:00pm	Moose Creek	Deceased parents of Noble & Elaine Villeneuve	
DIMANCHE/SUNDAY		Deuxième dimanche de Pâques /Second Sunday of Easter	April 3 Avril 2016
9:00am	Moose Creek	1) Karen Schieman 2) Rita Sabourin	Ed et Fran Lascelle Quête aux funérailles
10:45am	Crysler	Paroissien(ne)s / For Parishioners	
LUNDI / MONDAY		Temps pascal	April 4 Avril 2016
9:00am	Moose Creek	PAS DE MESSE – NO MASS	
MARDI / TUESDAY		Temps pascal	April 5 Avril 2016
8:45am	Crysler	** Henri Lafèche	Quête aux funérailles
1:00pm	Moose Creek	Préparation des funérailles de Mme Marie Claire McLean	
MERCREDI / WEDNESDAY		Temps pascal	April 6 Avril 2016
7:00pm 7:30pm	Moose Creek	**Sharron Ann Hickling CWL Meeting	Quête aux funérailles
JEUDI / THURSDAY		Temps pascal	April 7 Avril 2016
8:45am 7:00pm	Chrysler	**Laurent Dignard	Quête aux funérailles
		Conseil paroissial des Finances à Crysler	
 VENDREDI / FRIDAY		Temps pascal	April 8 Avril 2016
9:00am 7:00pm	Moose Creek	**Arthur Lajeunesse	Quête aux funérailles
		Rencontre de préparation au mariage with Ashley and Colin	
SAMEDI / SATURDAY		Temps pascal	April 9 Avril 2016
11:00am 5:00pm	Moose Creek	Confirmations avec (with) Mgr Terrence Prendergast Paroissien(ne)s / For Parishioners	
DIMANCHE/SUNDAY		Troisième dimanche de Pâques /Third Sunday of Easter	April 10 Avril 2016
9:00am	Moose Creek	1) Maurice Quesnel 2) Gérard Quesnel	Jean & Alice Quesnel Jean, Alice & Paul Quesnel
10:45am	Crysler	Célébration des premières communions	
		1) Armand Richer 2) Marie Rose Leduc	Les Enfants Ernest Sauver
1:00pm	Moose Creek	Baptême de Hunter Joseph Raphaël Ladouceur Baptism	

Notre-Dame-Des-Anges,

Our Lady of the Angels:

March 20th & 27 2016

Palm Sunday Envelopes: **\$757.00**

Votives candles: **\$89.25**

Devlp&Peace: **\$40.00**

Palms:**\$113.65**

Good Friday: **\$531.00**

Easter Sunday Envelopes **\$1095.00**

Loose Collection **\$44.75**

Easter flowers: **\$45.00**

Heating:**\$100.00**

Loto – Moose Creek:

Gagnante – Winner: **\$500**

Mary Villeneuve



Notre-Dame-Du-Rosaire

Our Lady of the Rosary:

20 & 27 Mars 2016

Dimanches des Rameaux: **\$559.25**

Vendredi saint: **\$70.00**

Dimanche de Pâques: **\$535.00**

Monnaie: **\$208.80**

Chauffage : **\$40.00**

Loto – Crysler:

Gagnante– Winner: **\$300**

L'UCFO de Crysler

Merci beaucoup! Thank you very much

(Site internet/Web Site: <http://www.ndr-crysler.ca>)

MERCI BEAUCOUP A TOUTES ET TOUS ! MANY THANKS TO ALL OF YOU FOR EASTER CELEBRATIONS!

J'aimerais remercier toutes les personnes qui ont travaillé très fort pour préparer la Semaine sainte et les célébrations de Pâques. Un merci spécial pour ceux qui ont décoré l'église ou qui ont offert des fleurs en souvenir de leurs défunts. Merci également aux servants et servantes de messe, aux lecteurs et lectrices, aux ministres de communion, et bien sûr à toutes les personnes impliquées dans le ministère du chant. Parce que nous avons uni nos forces, on a pu célébrer de façon solennelle la résurrection du Christ. Merci à tous les paroissien(ne)s qui, par leur présence, ont rendu les célébrations de la semaine sainte spéciales pour nos deux paroisses. P. Cyriaque Balla.



I would like to thank all those who worked hard to prepare our Holy Week and Easter celebrations. A special thank you to those who decorated the church or who offer flowers for their deceased loved ones; for our Altar Servers, Readers, Eucharistic Ministers, and of course those who involve in Music Ministry. Thank you also to all the parishioners who participated by their presence to make Easter celebrations special in our parishes. Fr. Cyriaque Balla.

DIMANCHE DE LA MISERICORDE : Profitez de la Miséricorde de Dieu, ce dimanche 3 avril 2016, de 13h30 à 15h, à l'église Sainte-Croix, 108, rue Anthony, Cornwall, où la porte de la miséricorde vous attend. Sacrement de réconciliation et adoration.



ST-JOSEPH'S PARISH KNIGHTS OF COLUMBUS BREAKFAST: K of C, Council 8715 St-Joseph's Parish, Lancaster, invite you to a breakfast in the parish hall (Lancaster) this Sunday, April 3rd from 9:00 am to 12 noon. Free will offering.

La réunion de l' UCFO, Crysler aura lieu ce mardi 5 avril 2016 à 19h (7pm) à la salle Notre-Dame-Du-Rosaire.

MAISON SHALOM HOUSE BOOK CLUB: Come join us to read and discuss Pope Francis' timely Encyclical "Laudato Si" commencing Thursday, April 7th, at 10:00pm. Cost: Free-will offering. Réservation au 613-525-1704 ou à maisonshalomhouse@bellnet.ca.

CHICKEN DINNER FUNDRAISER FOR ST. COLUMBAN FOUNDATION:

Chicken Dinner Fundraiser for the restoration of St. Columban's Church hosted by the Royal Canadian Legion Branch 297, 415 Second St. West, Cornwall, from 4:30pm to 6:30pm, on Sunday April 10th. Tickets \$12 are available at St. Columban's Parish, by calling Brian Lynch at 613-933-8353.

LUNCH - SOCIAL BRIDGE AND EUCHRE PARTY: Social Bridge and Euchre Party Sponsored by the St. Andrew's Catholic Women's League, on Thursday April 14th, at St. Andrew's Parish Hall, at 12pm. Price \$10. Please call Helen Couture at 613 932 9517 for tickets.

EXPO VENTE DE LA PAROISSE SAINT-MARTIN-DE-TOURS DE GLEN ROBERTSON : La paroisse St-Martin-de-Tours vous invite à son EXPO VENTE le samedi 16 avril de 9h à 16h à la salle paroissiale. Venez tenter votre chance en misant sur de nombreux prix. Cherchez et trouvez ce que vous voulez. Louez des tables pour exposer vos articles et profitez de notre vente de pâtisseries. Tirages à 16h. Contactez Gisèle pour de plus amples informations et pour louer une table (613-525-1223).

BINGO À LA PAROISSE STE-THÉRÈSE Vous invite à ses soirées de BINGO qui auront lieu les jeudis 7 et 21 avril dans la salle paroissiale Ste-Thérèse. Les portes et la cantine ouvrent à 17h30; lève-tôt à 18h30 et le BINGO commence à 19h. Montant à gagner à chaque soirée BINGO: 11\$, plus les parties 50/50.

NOUVELLE CROIX DE PROCESSION : GRAND MERCI AU CLUB PERSEVERANCE DE L'AGEN D'OR :

Nous tenons à remercier le «Club Persévérance de l'Age d'Or» qui a fait don d'un crucifix de procession à la paroisse Notre-Dame-des-Anges. We would like to thank the «Club Persévérance de l'Âge d'Or» for the donation of a new Processional crucifix to Our Lady of the Angels Parish.

RENCONTRES DES CPP ET CPF - PARISH PASTORAL COMMITTEE AND FINANCE COMMITTEE MEETINGS

La réunion du Conseil paroissial des Finances de Crysler aura lieu le jeudi 7 avril prochain à 19h tandis que celle du Conseil paroissial de pastorale se tiendra le 14 avril à la même heure, à la salle Notre-Dame. La réunion du Conseil paroissial de pastorale de Moose Creek aura lieu le mardi 12 avril, à 19h, au presbytère.

SESSION SUR LE MARIAGE : Présentée par Mgr Roch Pagé, un expert en droit canonique de renommée internationale. La session aura lieu le mercredi 4 mai à 19h à la salle Don Bosco (Centre catholique Agora) à Cornwall. Les sujets abordés seront, entre autres, «Qu'est-ce qui a changé dans l'enseignement de l'Église sur le mariage avec le pape François?»; «Qui peut se marier à l'Église catholique?» et «Est-ce que le processus de déclaration de nullité du mariage est compliqué?»

JOB OPENING FOR A PASTORAL MINISTER/ADMINISTRATIVE ASSISTANT

St. Andrew's Parish has a job opening for a Pastoral Minister/Administrative Assistant. Interested applicant may pick up a job description at the Parish Office (613-932-9226) or email your interest to pastoralminister@cogeco.net. Resumes must be received at the Office by April 27th, 2016 at Noon. Only applicants chosen for an interview will be notified.

